

ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÝCH BREMIEN

uzavretá podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení
(ďalej len „zmluva“)

ev. č. oprávneného: 231567-0170001509-VB

1. ZMLUVNÉ STRANY

Obec Matúškovo

Sídlo:

Matúškovo 265, 925 01 Matúškovo

Zastúpené:

Ing. Marta Mészárosová - starosta

IČO:

00800287

IČ DPH:

2021206605

Údaje k DPH:

Povinný pre účely tejto zmluvy nie je považovaný za zdaniteľnú osobu podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení

(ďalej len „Povinný“)

a

Západoslvenská distribučná, a.s.

Sídlo:

Čulenova 6, 816 47 Bratislava

Zapísaná v:

Obchodný register Mestského súdu Bratislava III

oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B

Zastúpená:

Ing. Xénia Albertová – vedúca riadenia vlastníckych vzťahov

na základe poverenia č. 00363-URI-POIN zo dňa 18.09.2020

Jaroslav Klimaj – expert riadenia vlastníckych vzťahov

na základe poverenia č. 00363-URI-POIN zo dňa 18.09.2020

IČO:

36 361 518

IČ DPH:

SK2022189048

IBAN:

SK59 1100 0000 0026 2610 6826

(ďalej len „Oprávnený“)

a

Perleczký Vavrinec, Ing. arch. rodné priezvisko Perleczký

Trvalý pobyt:

Matúškovo 754, 925 01 Matúškovo

Dátum narodenia:

██████████

Rodné číslo:

██████████

Štátna príslušnosť:

SR

(ďalej len „Žiadateľ“)

(Povinný, Oprávnený a Žiadateľ ďalej spoločne len „Zmluvné strany“)

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Povinný je výlučným vlastníkom, v spoluvlastníckom podiele 1/1 k celku, nasledovných nehnuteľností – pozemkov:

Parcelné číslo	Register KN	LV č.	Výmera v m2	Druh pozemku	Katastrálne územie	Obec	Okres
922/50	E	4374	1417	Zastavaná plocha a nádvorie	Matúškovo	Matúškovo	Galanta

(ďalej len „Zaťažená nehnuteľnosť“).

2. Oprávnený je držiteľom povolenia na podnikanie v elektroenergetike v rozsahu distribúcia elektriny vydaného rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „Povolenie“) a zabezpečuje prevádzkovanie

- distribučnej sústavy na vymedzenom území, na ktorom sa nachádza aj Zaťažená nehnuteľnosť.
3. V súvislosti s investičným zámerom Žiadateľa uzatvorili Oprávnený a Žiadateľ dňa 28.04.2022 zmluvu o pripojení odberných elektrických zariadení žiadateľa do distribučnej sústavy č. 170001509 (ďalej len „Zmluva o pripojení“). V zmluve o pripojení sa Oprávnený zaviazal, že v rámci stavby „DS_Matúškovo, 21RD VNK, TS, NNK“ (ďalej len „Elektroenergetická stavba“) vybuduje na vlastné náklady a nebezpečenstvo elektroenergetické stavby a zariadenia distribučnej sústavy. V Zmluve o pripojení si zároveň Oprávnený a Žiadateľ dohodli úpravu práv a povinností pri realizácii Elektroenergetickej stavby, pričom Žiadateľ sa zaviazal Oprávnenému zabezpečiť mu práva zodpovedajúce vecným bremenám k pozemkom dotknutým realizáciou Elektroenergetickej stavby.
 4. V rámci Elektroenergetickej stavby budú na Zaťaženu nehnuteľnosť umiestnené nasledovné elektroenergetické zariadenia :
 - a) podzemné káblové NN (1 kV) vedenie, vrátane zariadení súvisiacich a potrebných na ich prevádzku (ďalej len „Elektroenergetické zariadenia“).
 5. Elektroenergetické zariadenia sa budú nachádzať na časti Zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne na zameranie vecného bremena číslo 01-09/2023, úradne overeným dňa 12.09.2023 pod číslom 1115/2023 (ďalej len „Geometrický plán“). Kópia časti Geometrického plánu týkajúca sa Zaťaženej nehnuteľnosti tvorí prílohu tejto zmluvy a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3. ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN

1. Povinný zriaďuje touto zmluvou v prospech Oprávneného vecné bremená in personam, predmetom ktorých je povinnosť Povinného strpieť na časti Zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne ako koridor vecných bremien:
 - a) zriadenie a uloženie Elektroenergetických zariadení;
 - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetických zariadení a ich odstránenie;(ďalej len „Vecné bremená“), za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve.
2. Oprávnený Vecné bremená prijíma.

4. NÁHRADA ZA ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN A SPÔSOB JEJ ÚHRADY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Povinný zriaďuje Vecné bremená podľa tejto zmluvy **bezodplatne**.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvorením tejto zmluvy budú vysporiadané všetky nároky Povinného vyplývajúce zo zriadenia Vecných bremien podľa tejto zmluvy, vrátane nárokov Povinného na jednorazovú náhradu za zriadenie zákonných vecných bremien, nútené obmedzenie užívania Zaťaženej nehnuteľnosti a nútené obmedzenie užívania Zaťaženej nehnuteľnosti Povinným v ochrannom pásme Elektroenergetických zariadení podľa § 11 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a že si Povinný nebude z tohto titulu uplatňovať žiadne ďalšie nároky voči Oprávnenému. Týmto nie je dotknutý nárok Povinného na náhradu škody, ak mu vznikne po podpise tejto zmluvy porušením povinností Oprávneného pri výkone práv vyplývajúcich z Vecných bremien.

5. OSOBITNÉ VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Povinný vyhlasuje, že:
 - a) je oprávnený samostatne nakladať so Zaťaženu nehnuteľnosťou v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto zmluvy,
 - b) nie sú podané žiadne návrhy na vklad akýchkoľvek práv k Zaťaženej nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností a neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by bránili uzavrieť túto zmluvu a vykonávať práva zodpovedajúce Vecným bremenám Oprávneným,
 - c) Zaťaženu nehnuteľnosť nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje a ani nemôže uplatňovať akékoľvek nároky k Zaťaženej nehnuteľnosti,
 - d) nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa, resp. súvisiaceho, so Zaťaženu nehnuteľnosťou.
2. Zriadenie Vecných bremien v prospech Oprávneného bolo schválené Obecným zastupiteľstvom na zasadnutí dňa 23.06.2022 uznesením 199/2022 a jeho dodatkom. Kópia výpisu dodatku k uzneseniu č. 199/2022 zo dňa 05.10.2023 tvorí prílohu tejto zmluvy a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Povinný berie na vedomie, že zriadením a uložením Elektroenergetických zariadení vzniká podľa § 43 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov ochranné pásmo Elektroenergetických zariadení.

4. Povinný berie na vedomie, že Oprávnený môže poveriť výkonom činností, ktoré sú uvedené v čl. 3, ods. 1. tejto zmluvy, tretie osoby.
5. Povinný berie na vedomie, že zriadením a uložením Elektroenergetických zariadení vzniká Oprávnenému podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov právo vstupovať na Zataženú nehnuteľnosť v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že Oprávnený je zapísaný v registri partnerov verejného sektora (link: <https://rpvs.gov.sk/rpvs/Partner/Partner/Detail/9716>).
7. Zmluvné strany sa dohodli, že Oprávnený môže umiestňovať na Zataženú nehnuteľnosť ďalšie Elektroenergetické zariadenia alebo vykonávať údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetických zariadení ako aj ďalších Elektroenergetických zariadení na Zataženej nehnuteľnosti v rámci koridoru vecných bremien určeného Geometrickým plánom, bez náhrady za strpenie umiestnenia ďalšieho Elektroenergetického zariadenia v rámci koridoru vecných bremien na Zataženej nehnuteľnosti, ak nedôjde k takej stavebnej úprave, ktorá sa môže dotknúť existujúcich stavieb Povinného.

6. VZNIK VECNÝCH BREMIEN A DOBA ICH TRVANIA

1. Vecné bremená podľa tejto zmluvy sa zriaďujú **na dobu neurčitú**. Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce vecným bremenám podľa tejto zmluvy povolením vkladu vecných bremien v prospech Oprávneného do príslušného katastra nehnuteľností.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecných bremien do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy (ďalej len „Návrh na vklad“), spolu s dokumentáciou a všetkými prílohami, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy, podá Žiadateľ, pričom Povinný a Oprávnený týmto výslovne poverujú Žiadateľa na podanie takéhoto Návrhu na vklad, ako aj na prípadné dopĺňanie Návrhu na vklad, nahliadanie do spisu a podávanie informácií. Žiadateľ sa zaväzuje, že do 10 kalendárnych dní odo dňa podania Návrhu na vklad doručí Povinnému a Oprávnenému kópiu Návrhu na vklad s vyznačeným dátumom a hodinou podania Návrhu na vklad.
3. Všetky náklady spojené s uzatvorením tejto zmluvy (úradné osvedčenie podpisu Povinného, poštovné, a iné náklady s tým súvisiace) ako aj náklady spojené s katastrálnym konaním vo veci vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy, vrátane správneho poplatku za katastrálne konanie vo veci vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy, znáša po dohode Zmluvných strán v plnej výške Žiadateľ.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním tejto zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazaní. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Návrh na vklad bude zamietnutý, sú Zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na to, aby došlo k odstráneniu nedostatku tejto zmluvy za účelom vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností, vrátane uzavretia prípadného dodatku k tejto zmluve.

7. PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

1. Vecné bremená zriadené touto zmluvou sú spojené s vlastníctvom Zataženej nehnuteľnosti a prechádzajú s vlastníctvom Zataženej nehnuteľnosti na každého jej nadobúdateľa. Na vylúčenie pochybností, ak dôjde k rozdeleniu Zataženej nehnuteľnosti, budú Vecné bremená viazať na novovzniknutých parcelách v rovnakom rozsahu, ako to vyplýva z tejto zmluvy vo vzťahu k Zataženej nehnuteľnosti.

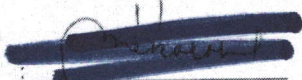
8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami. Ak je však ktorákoľvek zo Zmluvných strán povinná osoba podľa § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o slobode informácií“), táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že Povinný je povinná osoba podľa § 2 Zákona o slobode informácií. Povinná osoba podľa § 2 Zákona o slobode informácií zverejní túto zmluvu najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa jej platnosti a doručí zvyšným zmluvným stranám písomné potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy do 10 kalendárnych dní odo dňa jej zverejnenia.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
Príloha č. 1 : Kópia časti geometrického plánu č. 01-09/2023
Príloha č. 2 : Kópia výpisu z uznesenia Obecného zastupiteľstva číslo 199/2022-dodatok
Príloha č. 3 : Informácie spoločnosti Západoslvenská distribučná, a.s., o ochrane osobných údajov
4. Vzťahy Zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými

- ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, Zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
 6. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami.
 7. Táto zmluva je vyhotovená v piatich exemplároch rovnakej právnej sily, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po podpise tejto zmluvy Zmluvnými stranami po jednom vyhotovení, a dve vyhotovenia budú použité pre účely povolenia vkladu Vecných bremien podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
 8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, túto zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, táto zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, túto zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.
 9. Osobné údaje, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy, sú spracúvané v súlade s informáciami o ochrane osobných údajov, ktoré sú dostupné vždy v aktuálnom znení na www.zsdis.sk/GDPR.

Povinný

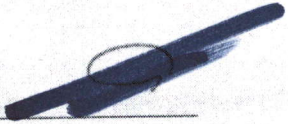
V Matúškove, dňa 05.10.2023

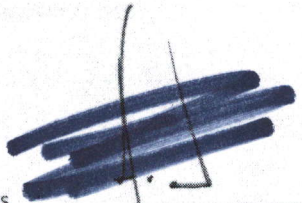
podpis : 
meno : Ing. Marta Mészárosová
funkcia : starosta
Obec Matúškovo



Oprávnený

V Bratislave, dňa 16.10.2023

podpis : 
meno : Ing. Xénia Albertová
funkcia : vedúca riadenia vlastníckych vzťahov
Západoslovenská distribučná, a.s.

podpis : 
meno : Jaroslav Klimaj
funkcia : expert riadenia vlastníckych vzťahov
Západoslovenská distribučná, a.s.

Žiadateľ

V Matúškove, dňa 05.10.2023

podpis : 
meno : Perlečky Václav, Ing.arch.

Ing. Ernest Ho
Realitná a geodetická
Železničiarska 14
924 00 Galan

Správny úkon spoplatňovaný
podľa
zákon č. 145/95 Z. z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ Ing. Ernest Hollósi Realitná geodetická kancelária Železničiarska 1441 Galanta 924 00 e-mail hollasi@pobox.sk tel.č. 0905600414 IČO: 32353766	Kraj <i>Trnavský</i>	Okres <i>Galanta</i>	Obec <i>Matúškovo</i>		
	Kat. územie <i>Matúškovo</i>	Číslo plánu <i>01-09/2023</i>	Mapový list č. <i>Galanta 0-0/33</i>		
GEOMETRICKÝ PLÁN na na zriadenie vecného bremena vo vyznačenom rozsahu na pozemku p.č. KN C 2198/1, 2198/5					
Vyhoviteľ		Autorizačne overil		Úradne overil	
Dňa: <i>04.09.2023</i>	Meno: <i>Ing. Ernest Hollósi</i>	Dňa: <i>05.09.2023</i>	Meno: <i>Ing. Ernest Hollósi</i>	Dňa: <i>12-09-2023</i>	Číslo: <i>1115/2023</i>
Nové hranice boli v prírode označené <i>neboli označené</i>		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <i>1508</i>					
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					



d
5210/98

5210/118

d
5210/99

d
3759/1

d
5210/100

3757

5210/116

A
5210/101

3755

5210/148

2198/1
(922/50)

5210/117

lósi
cancelária
1/48
a

A
5210/102

GALANTA 0-0/33

3752/2

2198/5

Q
3756

GALANTA 0-1/11

3753/2

3753/5

d
3752/1

Q
3753/1

3753/4

A
5210/103

3752/3

3753/3

Q
3754

3750/2

d
3750/1

3748/2

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav										Zmeny					Nový stav			
pžkn. vložky	listu vlastn.	Číslo parcely			Druh pozemku	Výmera		Diel číslo	k parcele číslo	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (inéd opráv. osoba) adresa, (sídlo)		
		PK	KN-E	KN-C		ha	m ²						ha	m ²			kód	
	4374	922/50	2198/5		zast.pl.	1417	1		922/50	15	(922/50	1417	zast.pl.)		Doterajší detto			
	4559				zast.pl.	414	2		2198/5	7	2198/5	414	zast.pl. 22					
Spolu:																		
Stav právny																		
1831																		
22																		
Stav podľa registra C KN																		
3092																		
2198/1																		
zast.pl.																		
414																		
2198/5																		
zast.pl.																		
414																		
zast.pl. 22																		
3506																		
3506																		
Legenda: Kód spôsobu využívania 22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, ...																		
Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno vo vyznačenom rozsahu na p.č. KN C 2198/5 a na p.č. KN E 922/50 v uvedených dieloch v prospech ZS distribučná a.s.																		



OBEC MATÚŠKOVO – TAKSONY KÖZSÉG
OBECNÝ ÚRAD – KÖZSÉGI HIVATAL

925 01 Matúškovo, č. 265

č. tel. fax.: 031/782 63 92, e-mail: sekretariat@matuskovo.sk

Dodatok

k výpisu z uznesenia z 19. plánovaného zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Matúškove,
konaného dňa 23.06.2022 číslo **199/2022**

Zriadenie vecného bremena zazmluvnené podľa § 151n a nasl. Zákona č.40/1964 Zb.
Občiansky zákonník v platnom znení, medzi zmluvnými stranami:

„Povinný“: Obec Matúškovo, IČO: 00800287

925 01 Matúškovo 265

„Oprávnený“: Západoslovenská distribučná, a.s.

Čulenova 6, 816 47 Bratislava

„Žiadateľ“: Perleczký Vavrinec, Ing.arch.

na parc. č. E-KN 922/50 vedenej na LV č.4374, zastavaná plocha vo výmere 1417m², k.ú.
Matúškovo na zriadenie elektroenergetického zariadenia, a to podzemného káblového NN
(1kV) vedenia na základe geometrického plánu č.01-09/2023, overeného dňa 12.09.2023 (Ing.
Ernest Hollósi, Realitná geodetická kancelária Galanta)

Vecné bremeno sa zriaďuje bezodplatne na dobu neurčitú.

Po realizácii predmetného elektroenergetického zariadenia žiadateľ Ing. arch. V. Perleczký zabezpečí na vlastné náklady vypracovanie geometrického plánu za účelom vyznačenia koridoru a vykázania výmery zameraných vecných bremien. Úradne overený GP aj v digitálnom formáte doručí žiadateľ Obci Matúškovo.

Marta Mészárosová
starosta obce

Výpis urobený na OcÚ v Matúškove
V Matúškove, dňa 05.10.2023



- riešenie reklamácií (zákon č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa),
- vybavovanie žiadostí dotknutých osôb o uplatnenie práv podľa GDPR a Zákona,
- oznámenie porušenia ochrany osobných údajov podľa nariadenia GDPR a Zákona,
- spracovanie účtovných dokladov (zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, zákon č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty),
- správa daní (zákon č. 563/2009 Z.z. Daňový poriadok, zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov),
- vyjadrenie dotknutého orgánu k projektovej dokumentácii na účely vydania územného rozhodnutia a stavebného povolenia (zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon)),
- registrácia a vedenie evidencie registrovaných odberných miest (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike, vyhláška č. 24/2013 Z.z. ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom),
- informovanie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR o odberateľoch, ktorí zmenili dodávateľa (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike),
- vedenie evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike),
- informovanie odberateľov dodávateľa o začatí dodávky poslednej inštancie (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike),
- oznámenie určeného typového diagramu (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike),
- poskytovanie údajov organizátorovi krátkodobého trhu s elektrinou na účel zúčtovania odchýlok, centrálnej fakturácie, poskytovania údajov subjektom zúčtovania, poskytovania agregovaných údajov Ministerstvu hospodárstva SR a vytvárania bilancii a štatistik (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike, vyhláška č. 24/2013 Z.z. ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom),
- meranie elektriny a odpočet meradla (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike),
- poskytovanie údajov o odbere elektriny na základe žiadosti odberateľa alebo ním splnomocneného dodávateľa (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike, vyhláška č. 24/2013 Z.z. ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom),
- preskúšanie meradla na žiadosť odberateľa (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike),
- informovanie odberateľa o výmene meradla, stave meradla a súvisiacom prerušení dodávky (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike),
- umožnenie kontroly stavu určeného meradla odberateľovi (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike),
- vedenie evidencie zraniteľných odberateľov elektriny v domácnosti, informovanie týchto odberateľov o plánovanom obmedzení alebo prerušení distribúcie elektriny, zasielanie výzvy na preukázanie podmienok na zaradenie do evidencie (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike, vyhláška č. 24/2013 Z.z. ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom),
- evidencia a vyhodnotenie štandardov kvality, úhrada

- kompenzačných platieb (zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike, vyhláška č. 236/2016 Z.z. ktorou sa ustanovujú štandardy kvality prenosu elektriny, distribúcie elektriny a dodávky elektriny),
- poskytovanie údajov nevyhnutných na výkon činnosti zúčtovateľa podpory (zákon č. 309/2009 Z.z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie a vysoko účinnej kombinovanej výroby),
- plnenie príslušných zákonných alebo regulačných požiadaviek v osobitných prípadoch podľa ďalších právnych predpisov.

Na tento účel používame kategórie osobných údajov uvedené v bode 3.1 písm. a) – o), q), pričom presný rozsah spracúvaných údajov vyplýva z príslušných právnych predpisov a konkrétnej situácie.

Doba uchovávanía osobných údajov vychádza z príslušných právnych predpisov. Pokiaľ v konkrétnom prípade nevznikne odôvodnená potreba uchovávať údaje po dlhšiu dobu, sú údaje uchovávané najdlhšie 10 rokov od ukončenia zmluvného vzťahu.

Osobné údaje sú poskytované orgánom verejnej moci a ďalším oprávneným osobám podľa príslušných právnych predpisov. Ide najmä o dodávateľov elektriny, organizátora krátkodobého trhu s elektrinou, súdy, advokátov, exekútorov, notárov, správcov konkurznej podstaty, mediátorov, orgány činné v trestnom konaní, správcu dane, okresné úrady, Úrad na ochranu osobných údajov SR, Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, Slovenskú obchodnú inšpekciu, Ministerstvo vnútra SR.

3.2.3 Oprávnený záujem

Oprávnený záujem predstavuje základ pre spracúvanie osobných údajov vtedy, keď sledujeme určité pre nás dôležité záujmy, pričom spracúvanie osobných údajov sa vyžaduje na ochranu a plnenie týchto záujmov. Keďže sa na použitie údajov zákazníkov nevyžaduje udelenie predchádzajúceho súhlasu, spracúvanie osobných údajov sa musí uskutočňovať primeraným spôsobom, ktorý môžu dotknuté osoby očakávať v súvislosti so vzťahom voči ZSD a tak, aby nedochádzalo k nadmernému zásahu do záujmov a základných práv dotknutých osôb.

Proti spracúvaniu údajov na účely oprávnených záujmov máte právo uplatniť námietku. V takom prípade môžeme ďalej spracúvať vaše osobné údaje, len pokiaľ preukážeme nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad vašimi záujmami, právami a slobodami.

ZSD spracúva osobné údaje na účely oprávnených záujmov, ktorými sú:

- ochrana majetku a majetkových práv prevádzkovateľa,
- ochrana života a zdravia osôb,
- preukazovanie dodržiavania zákonných povinností,
- plnenie zmluvných povinností (vyplývajúcich zo zmlúv s inou ako dotknutou osobou),
- zabezpečenie a zvyšovanie kvality služieb, starostlivosť o zákazníkov a zvyšovanie ich spokojnosti.

ZSD spracúva osobné údaje na základe oprávneného záujmu predovšetkým na nasledujúce účely:

- a) Evidencia žiadostí dotknutých osôb o uplatnenie práv. Spracúvané sú kategórie osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a) – b), m), a to po dobu 5 rokov od vybavenia žiadosti.



- b) Uplatňovanie, obhajovanie a preukazovanie právnych nárokov (napr. na vymáhanie pohľadávok, náhrady škody, vydanie bezdôvodného obohatenia). Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a) – m), o), q). Doba uchovávaní sa odvíja od zákonných premlčacích lehôt. Pokiaľ neexistuje odôvodnený predpoklad dlhšieho uchovávaní v konkrétnom prípade, sú údaje zlikvidované po uplynutí 10 rokov.
- c) Vymáhanie neuhradených pohľadávok a náhrady škody vzniknutej z dôvodu neoprávneného odberu elektriny. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a), b), d), g), i). Doba uchovávaní sa odvíja od zákonných premlčacích lehôt. Pokiaľ neexistuje odôvodnený predpoklad dlhšieho uchovávaní v konkrétnom prípade, sú údaje zlikvidované po uplynutí 10 rokov.
- d) Evidencia došlej a odoslanej korešpondencie. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a) – b). Doba uchovávaní predstavuje 5 rokov od prijatia resp. odoslania korešpondencie.
- e) Správa a evidencia zmlúv a iných dohôd. Spracúvané sú kategórie osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a) – d), j) v závislosti od konkrétneho dokumentu. Údaje sú uchovávané najdlhšie 10 rokov od ukončenia zmluvy.
- f) Zabezpečenie prístupu k distribučnej sústave na základe rámcovej distribučnej zmluvy uzatvorenej s dodávateľom elektriny. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a) – d), j). Doba uchovávaní predstavuje 5 rokov od ukončenia prístupu k sústave.
- g) Zabezpečenie distribúcie elektriny a distribučných služieb na základe rámcovej distribučnej zmluvy s dodávateľom elektriny. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a) – b), d), j). Údaje sú uchovávané po dobu 5 rokov od ukončenia poskytovania služieb.
- h) Obmedzenie, prerušenie a obnovenie distribúcie elektriny. Spracúvané sú kategórie osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a) – b), d), j). Doba uchovávaní predstavuje 5 rokov.
- i) Montáž meradla a prístup k meradlu a k odbernému elektrickému zariadeniu na účel vykonania kontroly, výmeny, odobratia meradla a zistenie odobratého množstva. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a), b) a d). Doba uchovávaní: 5 rokov.
- j) Proces zmeny dodávateľa elektriny a zmeny odberateľa v rámci plnenia povinností vyplývajúcich z rámcovej distribučnej zmluvy uzatvorenej s dodávateľom elektriny. V rámci spracúvania sú údaje poskytované pôvodnému aj súčasnému dodávateľovi elektriny zákazníka. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a) – b), d), j). Doba uchovávaní: 5 rokov od vykonania zmeny.
- k) Zasielanie údajov dodávateľovi elektriny na účely fakturácie. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a) – b), d), g), j). Doba uchovávaní: počas trvania zmluvy, na základe ktorej dodávateľ elektriny pre zákazníka zabezpečuje distribúciu elektriny od ZSD.
- l) Prieskum spokojnosti zákazníkov so službami ZSD a ich hodnotenie za účelom optimalizovania a zvyšovania kvality poskytovaných služieb a spokojnosti zákazníkov v prípadoch, kedy zákazníci vzhľadom na vzťah so ZSD môžu primerane očakávať, že budú kontaktovaní (napr. zákazníci, ktorí v nedávnom období riešili reklamáciu, kontaktovali zákaznicku či poruchovú linku, bol im namontovaný inteligentný merací systém, vykonali samoodpočet cez aplikáciu). Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a), b), h) a m). Osobné údaje sú uchovávané do vyhodnotenia analýzy.
- m) Riešenie prípadov zodpovednosti za vady plnenia. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a), b), d), m). Údaje sú uchovávané počas 5 rokov od ukončenia riešenia prípadu.
- n) Odstraňovanie porúch distribučnej sústavy. Spracúvajú sa kategórie podľa bodu 3.1 písm. a), b) a d). Doba uchovávaní: 5 rokov od odstránenia poruchy.
- o) Kamerový záznam v prevádzkových objektoch a prvkoch kritickej infraštruktúry. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. n). Údaje sú likvidované automaticky po uplynutí 15 dní od vyhotovenia záznamu, pokiaľ v danom prípade neexistuje odôvodnená potreba ich ďalšieho uchovávaní.
- p) Evidencia jednorazového vstupu do priestorov. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov: meno, priezvisko, číslo občianskeho preukazu, číslo služobného preukazu alebo číslo cestovného dokladu, štátna príslušnosť. Doba uchovávaní: 1 rok.
- q) Priamy marketing – zasielanie informácií o ponukách vlastných služieb v prípadoch, kedy existuje predpoklad, že tieto informácie zákazníka zaujímajú, nakoľko využíva podobnú službu. Priamy marketing sa uskutočňuje len poštou alebo e-mailom (nie telefonicky), pričom zákazníci majú možnosť voči nemu kedykoľvek namietať. V prípade námietky nebudú osobné údaje ďalej použité na priamy marketing. Rozsah spracúvaných osobných údajov: meno, priezvisko, adresa trvalého bydliska/ miesta podnikania, korešpondenčná adresa, e-mailová adresa, informácie o využívaných službách. Osobné údaje sú uchovávané najdlhšie po dobu trvania vzťahu so ZSD (tzn. priamy marketing sa neuskutočňuje vo vzťahu k bývalým zákazníkom).
- r) Štatistické účely. Spracúvajú sa adresné údaje a údaje týkajúce sa vzťahu so ZSD, a to len v odôvodnených prípadoch a v nevyhnutnej miere, pričom výstupy obsahujúce štatistické údaje neobsahujú osobné údaje. Údaje sú spracúvané počas prípravy štatistických údajov.

3.2.4 Súhlas so spracúvaním osobných údajov

Súhlas so spracúvaním osobných údajov sa vyžaduje, pokiaľ spracúvanie nie je možné uskutočniť na niektorom z vyššie uvedených právnych základov. Zákazník ako dotknutá osoba môže súhlas vyjadriť rôznymi spôsobmi, najmä písomne, ústne či elektronickými prostriedkami (napr. označenie políčka vo webovom formulári).

Súhlas sa vyznačuje predovšetkým tým, že musí byť slobodný (dotknutá osoba nesmie byť nútená ho udeliť) a dobrovoľný. Dobrovoľnosť znamená, že udelený súhlas možno kedykoľvek odvolať, a to rovnako jednoduchým spôsobom, akým bol súhlas poskytnutý (čo však neznamená, že musí ísť nevyhnutne o totožný spôsob). Ak dôjde k odvolaniu súhlasu, osobné údaje nesmú byť ďalej spracúvané a musia sa zlikvidovať (za predpokladu, že neexistuje iný účel spracúvania založený na inom právnom základe). Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania uskutočneného pred odvolaním súhlasu.



ZSD spracúva osobné údaje zákazníkov na základe poskytnutia platného súhlasu na nasledujúce účely:

Prieskum spokojnosti zákazníkov so službami ZSD a ich hodnotenie za účelom optimalizovania a zvyšovania kvality poskytovaných služieb a spokojnosti zákazníkov v prípadoch, keď nie sú splnené podmienky pre spracúvanie údajov na základe oprávneného záujmu. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 3.1 písm. a), b), h) a m). Osobné údaje sú uchovávané počas platnosti súhlasu.

3.3 Zdroj osobných údajov

ZSD získava osobné údaje predovšetkým priamo od zákazníkov ako dotknutých osôb, od dodávateľa elektriny, ktorý zabezpečuje pre zákazníka distribúciu elektriny a súvisiace distribučné služby na základe rámcovej distribučnej zmluvy so ZSD, od orgánov verejnej moci a ďalších subjektov uvedených v bode 3.2.2. Ak je potrebné získať osobné údaje od inej fyzickej osoby, požadujeme predchádzajúci písomný súhlas dotknutej osoby, pokiaľ právne predpisy neustanovujú inak.

3.4 Automatizované rozhodovanie, profilovanie, cookies

ZSD nevykonáva automatizované individuálne rozhodovanie bez ľudského zásahu, ktoré by malo na zákazníkov právne účinky alebo podobne významný vplyv.

Nevykonávame automatizované individuálne rozhodovanie založené na profilovaní, ktoré by malo právne alebo podobne významné účinky (čl. 22 GDPR). Ak by mali byť osobné údaje spracúvané profilovaním, zákazníkovi budú poskytnuté doplnujúce informácie týkajúce sa profilovania v samostatnom dokumente resp. vyhlásení.

Internetové stránky prevádzkované ZSD (www.zsdis.sk, www.diportal.sk a.i.) používajú cookies a podobné technológie (ďalej len „cookies“). Cookies sú súbory, ktoré server uloží do prehliadača na zariadení návštevníka pri vstupe na internetovú stránku alebo počas používania internetovej stránky. Cookies umožňujú napr. zber údajov o používaní stránok, údajov o voľbách, výberoch či nastaveniach stránok uskutočnených návštevníkmi. Viac informácií o používaní cookies nájdete v podmienkach používania cookies umiestnených na príslušnej internetovej stránke.

3.5 Prenos osobných údajov

Prenos osobných údajov do tretích krajín (mimo EÚ/EHP) sa uskutoční len, ak tretia krajina podľa rozhodnutia Komisie (EÚ) zaručuje primeranú úroveň ochrany alebo ak prevádzkovateľ resp. sprostredkovateľ, ktorým je dovozcom údajov, poskytol primerané záruky ochrany osobných údajov (napr. prostredníctvom štandardných doložiek o ochrane údajov).

4. PRÍJEMCOVIA ÚDAJOV

Osobné údaje zákazníkov poskytujeme sprostredkovateľom, ktorých sme poverili ich spracúvaním v našom mene. Ide najmä o spoločnosti zo skupiny ZSE (www.skupinazse.sk), poskytovateľov služieb call centra, tlačiarne, poradenské spoločnosti a agentúry, poskytovateľov IT služieb, inkasné spoločnosti, poskytovateľov servisných a manipulačných služieb a ďalšie osoby, ktorých služby používame pri výkone našej činnosti. Sprostredkovateľov si starostlivo vyberáme

tak, aby sme vedeli zabezpečiť právne požiadavky na ochranu údajov. ZSD poskytuje osobné údaje zákazníkov tiež doručovateľom, kuriérskym spoločnostiam ako aj iným subjektom v rozsahu zákonom ustanovených povinností (pozri bod 3.2.2).

5. PRÁVA DOTKNUTEJ OSOBY A ICH UPLATNENIE

5.1 Práva zákazníka

Zákazník ako dotknutá osoba má právo:

- kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov,
- získať od ZSD potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa ho týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom, informácie o spracúvaní osobných údajov a kópiu údajov (za ďalšie kópie, o ktoré zákazník požiadava, môže ZSD účtovať primeraný poplatok zodpovedajúci administratívnym nákladom),
- aby ZSD bez zbytočného odkladu opravila nesprávne osobné údaje, ktoré sa ho týkajú,
- právo na vymazanie tzn. právo dosiahnuť u ZSD bez zbytočného odkladu vymazanie osobných údajov, ktoré sa ho týkajú, a prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu vymazať osobné údaje, ak sú splnené podmienky ustanovené v čl. 17 GDPR,
- na obmedzenie spracúvania osobných údajov v prípadoch ustanovených v čl. 18 GDPR,
- právo na prenosnosť údajov tzn. právo získať osobné údaje, ktoré sa ho týkajú a ktoré poskytol ZSD, a to v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak sú splnené podmienky uvedené v čl. 20 GDPR,
- kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa jeho konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa ho týka, ktoré je vykonávané na základe oprávneného záujmu vrátane namietania proti profilovaniu,
- právo na to, aby sa naňho nevzťahovalo rozhodnutie, ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní, vrátane profilovania, a ktoré má právne účinky, ktoré sa ho týkajú alebo ho podobne významne ovplyvňujú,
- právo domáhať sa ochrany svojich práv na príslušnom súde v zmysle čl. 78 GDPR,
- podať sťažnosť dozornému orgánu, najmä v členskom štáte svojho obvyklého pobytu, mieste výkonu práce alebo v mieste údajného porušenia, ak sa domnieva, že spracúvanie osobných údajov, ktoré sa jej týka, je v rozpore s GDPR. Pre územie Slovenskej republiky je dozorným orgánom Úrad na ochranu osobných údajov SR, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, tel.: +421 2 3231 3214, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk.

5.2 Možnosti uplatnenia práv

S cieľom chrániť práva zákazníkov a predchádzať prípadnému zneužitiu či úniku osobných údajov je možné práva dotknutej osoby uplatniť len nasledujúcimi spôsobmi:

- poštovou zásielkou zaslanou na adresu sídla alebo doručenou do podateľne ZSD,
- e-mailom na adrese: odberateľ@zsdis.sk (určená primárne pre odberateľov a ďalšie dotknuté osoby), vyrobca@zsdis.sk (určená primárne pre výrobcov).

Pre akceptovanie žiadosti o uplatnenie práv je nevyhnutné dostatočne



identifikovať žiadateľa a zrozumiteľne a jasne špecifikovať predmet žiadosti. V opačnom prípade bude žiadosť zamietnutá. Aby sme dotknutým osobám uľahčili prístup k ich právam, pripravili sme vzory žiadostí, ktoré dostupné na www.zsdis.sk.

V prípade práva na prístup k údajom, práva na prenosnosť a práva na výmaz údajov, ktorých zneužitie by mohlo mať zásadný dopad na práva a slobody dotknutej osoby, požadujeme, aby bol podpis žiadateľa na žiadosti zasielanej poštou alebo doručenej do podateľne úradne overený resp. aby žiadosť zasielaná emailom bola podpísaná kvalifikovaným elektronickým podpisom žiadateľa. Pri osobnom podaní žiadosti tieto podmienky nemusia byť splnené, nakoľko si totožnosť overíme z predloženého dokladu totožnosti.

Ak právo dotknutej osoby uplatňuje na základe plnej moci iná osoba, požadujeme predloženie originálu plnej moci s úradne overeným podpisom splnomocniteľa, pričom plná moc nesmie byť staršia ako 6 mesiacov.

6. ZODPOVEDNÁ OSOBA (DATA PROTECTION OFFICER)

V prípade otázok alebo pripomienok týkajúcich sa ochrany osobných údajov sa môžete obrátiť na zodpovednú osobu, a to e-mailom na adresu: dpo@zsdis.sk alebo poštou na Západoslovenská distribučná, a.s. – zodpovedná osoba, Čulenova 6, 816 47 Bratislava.

7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Tento dokument s účinnosťou od 25. mája 2018 nahrádza informácie o ochrane a spracúvaní osobných údajov uvedené ZSD v dokumentácii určenej pre zákazníkov (zmluvy, žiadosti, formuláre atď.) v rozsahu a za podmienok podľa pôvodného zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Verzia: január 2019